

24V DC Funkempfänger RTS

Gebrauchsanleitung

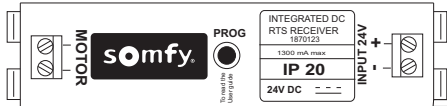


Um die einwandfreie Funktion des Produktes nutzen zu können, lesen Sie diese Gebrauchsanleitung bitte sorgfältig durch.

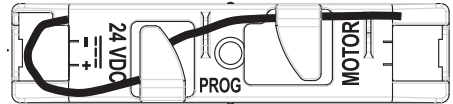
Die Haftung von Somfy für Mängel und Schäden ist ausgeschlossen, wenn diese auf nicht bestimmungsgemäßer Verwendung oder Nichtbeachten der Gebrauchsanleitung (falsche Installation, falsche Inbetriebnahme, Fehlbedienung, etc.) beruhen.

Für Fragen, Anregungen und Wünsche stehen wir Ihnen unter der Service Hotline +49 (0) 18 05/25 21 31 (0,14 €/min. aus dem dt. Festnetz, Mobilfunk max. 0,42 €/min.), sowie unter der e-mail Adresse: service@somfy.de gerne zur Verfügung.

Integrierter 24V DC Funkempfänger RTS Art.Nr. 1 870 140



Externer 24V DC Funkempfänger RTS Art.Nr. 1 870 135



Der 24V DC RTS Funkempfänger ist mit der Radio Technology Somfy (RTS) ausgestattet. Er wird zum Ansteuern drahtgebundener 24V Somfy-Antriebe über Somfy RTS-Funksender eingesetzt.

Kompatible Bedieneinheiten:

Der 24V DC Funkempfänger RTS ist mit den Somfy RTS-Sendern kompatibel und kann mit maximal 12 RTS Sendern pro 24V DC Funkempfänger RTS betrieben werden.

Kompatible Somfy-Antriebe:

LW25 B83 , LW 25 B44 , LV25 B44 , LV25 B64 , LT28 B73

Der 24V DC Funkempfänger RTS kann zur Steuerung von 1 oder 2 der oben aufgeführten Antriebe eingesetzt werden.

Mindestabstände:

Zwischen 2 Empfängern ca. 20 cm
Zwischen Empfänger und Boden ca. 150 cm
Zwischen Empfänger und Sender ca. 30 cm

Funkreichweite:

Ohne Hindernisse in Freien ca. 200 m
Durch zwei Betonwände ca. 20 m

Rev. 02-03/2011 vm

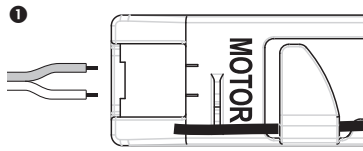
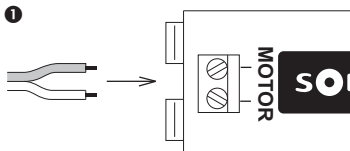
1. Elektrischer Anschluss	3
2. Funksender einlernen	4
3. Grundeinstellungen <i>Rollo</i>	4
3.1 Programmiermodus aktivieren	4
3.2 Betriebsart Rollo einstellen	5
3.3 Drehrichtung testen und ändern.....	5
3.4 Laufzeit einlernen	6
3.5 Programmiermodus verlassen	7
4. Optionale Einstellungen <i>Rollo</i>.....	8
4.1 Ändern der „my“-Position.....	8
5. Grundeinstellungen <i>Jalousie</i>.....	8
5.1 Programmiermodus aktivieren	8
5.2 Betriebsart Jalousie einstellen.....	8
5.3 Drehrichtung testen und ändern.....	9
5.4 Laufzeit einlernen	9
5.5 Lamellenwendung mit Telis RTS testen und ändern	11
5.5.1 Lamellenwendung testen	11
5.5.2 Lamellenwendung ändern.....	11
5.6 Programmiermodus verlassen	12
6. Optionale Einstellungen <i>Jalousie</i>	12
6.1 Ändern der „my“-Position.....	12
6.2 Ändern der Lamellengeschwindigkeit.....	13
7. Alle eingelernten Funksender löschen.....	14
8. Zurücksetzen auf Werkseinstellung	15
9. Fehlersuche und Störungsbehebung.....	15
Serviceadressen	16

1. Elektrischer Anschluss

Achtung: Verwenden Sie zum Betrieb des 24V DC Funkempfänger RTS nur 24V DC geregelte Somfy Netzteile.



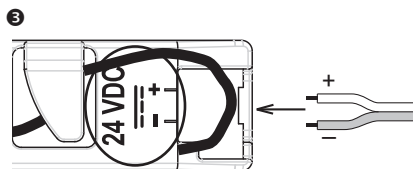
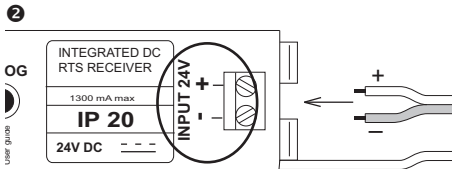
- Schließen Sie das Antriebskabel an die mit Motor bezeichneten Klemmen des Funkempfängers an. ❶



Hinweis: Bei dem integrierten 24V DC Funkempfänger RTS ist der Antrieb bereits ab Werk angeschlossen.



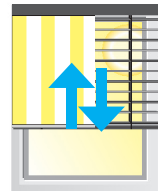
- Schließen Sie die 24 V Spannungsversorgung, welche vom geregelten Netzteil kommt, an die mit Input 24V (❷) bzw. 24VDC (❸) bezeichneten Klemmen an.



Achtung: Beim Anschluss der 24V Spannungsversorgung an den Klemmen des Funkempfängers muss auf die richtige Polarität (+ Leitung, - Leitung) geachtet werden!



- Schalten Sie die Spannungsversorgung ein.
⇒ Der Behang bestätigt mit einer kurzen Auf-/Abbewegung

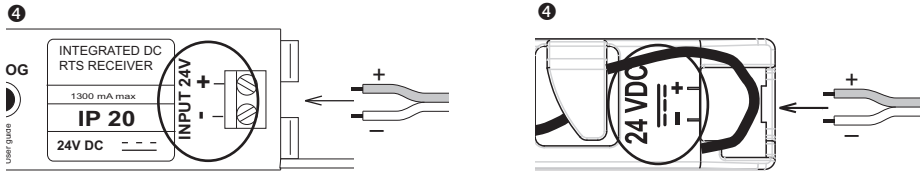


Hinweis: Bestätigt der Behang nicht mit einer kurzen Auf-/Ab-Bewegung überprüfen Sie den elektrischen Anschluß des Netzteils (messen der Spannungsversorgung) und des Antriebes.
⇒ Tauschen Sie ggf. die Anschlüsse der Spannungsversorgung am Funkempfänger (❹).



Fortsetzung auf der nächsten Seite →

1. Elektrischer Anschluss

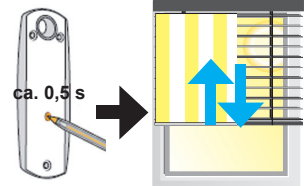


2. Funksender einlernen

- Drücken Sie die **PROG-Taste** des 24V DC Funkempfängers RTS, bis der Behang mit einer kurzen Auf-/Abbewegung bestätigt.
⇒ Der Empfänger ist für ca. 2 Minuten in Lernbereitschaft.



- Drücken Sie am Funksender kurz die **PROG-Taste**.
⇒ Der Behang bestätigt mit einer kurzen Auf-/Abbewegung.
⇒ Der Funksender ist eingelernt.

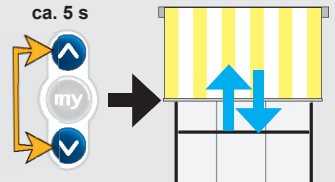


3. Grundeinstellungen Rollo

(Bei Jalousieanwendung nicht erforderlich.
Weiter ab Punkt 5 Seite 8)

3.1 Programmiermodus aktivieren

- Drücken Sie gleichzeitig die AUF- und AB-Taste, bis der Behang mit einer kurzen Auf-/Abbewegung bestätigt.
⇒ Wenn für länger als 2 Minuten keine Programmierung erfolgt, verlässt der Empfänger automatisch den Programmiermodus.



3. Grundeinstellungen Rollo

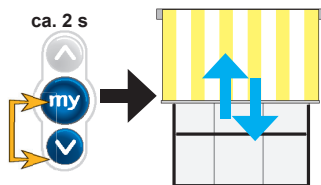
3.2 Betriebsart Rollo einstellen

Hinweis: Der 24V DC Funkempfänger RTS befindet sich im Auslieferungszustand in der Betriebsart *Jalousie (Werkseinstellung)*.



Um auf die Betriebsart „Rollo“ umzustellen gehen Sie bitte wie folgt vor:

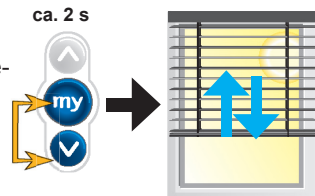
- Drücken Sie gleichzeitig die „my“- und AB-Taste, bis der Behang mit einer kurzen Auf-/Abbewegung bestätigt.
⇒ Der 24V DC Funkempfänger RTS ist auf Rollo-Betrieb umgeschaltet.



Rollo-Modus:

Der Behang bestätigt mit einer direkt aufeinanderfolgenden Auf-/Abbewegung

- Um in die Betriebsart Jalousie zurück zu kehren wiederholen sie den Vorgang, bis der Behang mit einer kurzen Auf-/Abbewegung bestätigt.



Jalousie-Modus:

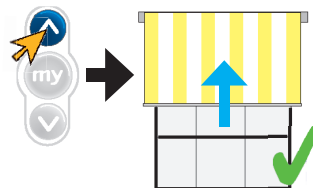
Der Behang bestätigt mit einer kurzen Auf-/Abbewegung, wobei zwischen den beiden Bewegungen eine Pause von ca. 2 Sekunden ist.

3.3 Drehrichtung testen und ändern

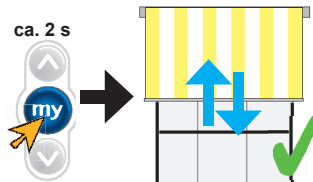
- Drücken Sie am eingelernten Funksender die **AUF-Taste**.

⇒ Führt der Behang nach oben ist der Antrieb korrekt angeschlossen.

⇒ Führt der Behang nach unten gehen Sie wie folgt vor:



- Drücken Sie die „my“-Taste, bis der Behang mit einer kurzen Auf-/Abbewegung bestätigt.
⇒ Die Dreherichtung ist geändert.



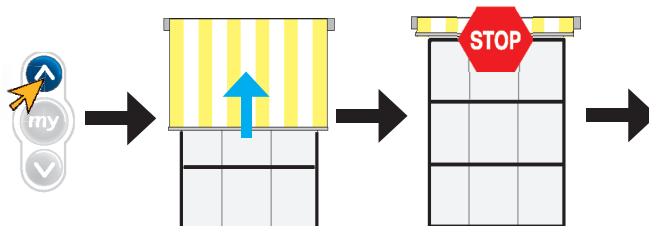
3. Grundeinstellungen Rollo

3.4 Laufzeit einlernen

Hinweis: Für die Funktion der „my“-Position (Lieblingsposition, bevorzugte Beschattungposition) ist es zwingend erforderlich die Laufzeit einzulernen.

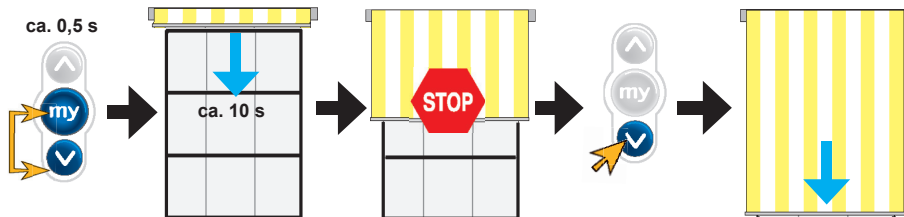


- Drücken Sie die AUF- Taste und halten Sie diese gedrückt, bis der Behang die obere Endlage erreicht hat.



- Drücken Sie gleichzeitig kurz die „my“- und AB-Taste und lassen diese sofort wieder los.
⇒ Nach dem Loslassen fährt der Behang ca. 10 Sekunden nach unten.

Hinweis: Der Behang stoppt alle 10 s automatisch. Sollte die untere Endlage noch nicht erreicht sein, drücken Sie erneut die AB-Taste und halten Sie diese gedrückt, bis der Behang die untere Endlage erreicht hat.

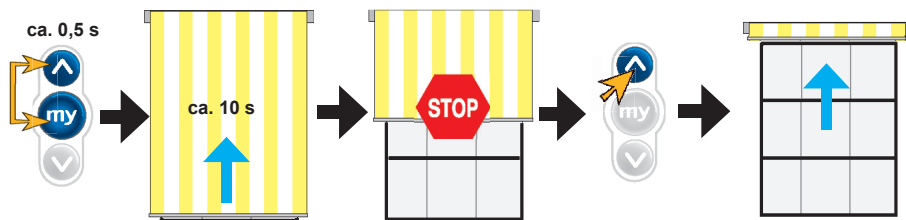


- Drücken Sie gleichzeitig kurz die „my“- und AUF-Taste und lassen diese sofort wieder los.
⇒ Nach dem Loslassen fährt der Behang ca. 10 Sekunden nach oben.

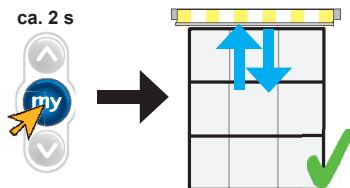
Hinweis: Der Behang stoppt alle 10 s automatisch. Sollte die obere Endlage noch nicht erreicht sein, drücken Sie erneut die AUF-Taste und halten Sie diese gedrückt, bis der Behang die obere Endlage erreicht hat.



3. Grundeinstellungen Rollo

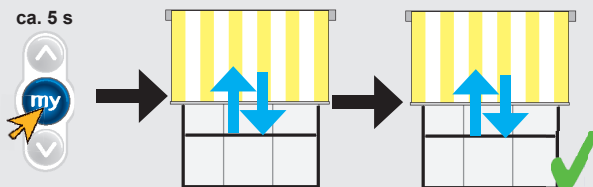


- Drücken Sie anschließend die „my“-Taste, bis der Behang mit einer kurzen Auf-/Abbewegung bestätigt.
- ⇒ Die Laufzeit ist eingelernt.



3.5 Programmiermodus verlassen

- Drücken Sie die „my“-Taste und halten Sie diese gedrückt, bis der Behang mit **zwei** kurzen Auf-/Abbewegung bestätigt.
- ⇒ Die Programmierung ist abgeschlossen und der 24V DC Funkempfänger RTS ist im Normalbetrieb.



Hinweis: Bestätigt der Behang nur einmal ist die Drehrichtung geändert. Prüfen Sie die Laufrichtung und ändern diese ggf. s. Seite 5 ☞ „3.3 Drehrichtung testen und ändern“. Wiederholen Sie anschließend den Vorgang Programmiermodus verlassen.



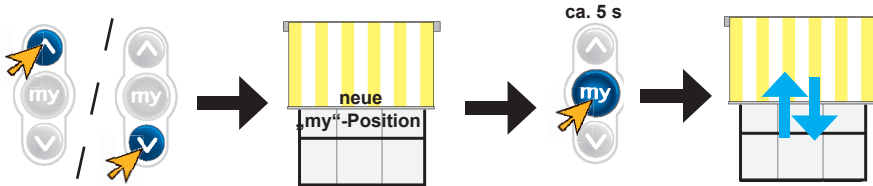
4. Optionale Einstellungen Rollo

4.1 Ändern der „my“-Position (bevorzugte Beschaltungsposition)



Hinweis: Werkseitig ist die „my“-Position bereits auf 3/4 des Laufweges eingestellt. Diese wird über die „my“-/Stop-Taste angefahren. Die „my“-Position kann auf Wunsch wie folgt geändert werden. Hierzu muss die Laufzeit eingelesen sein ⇨ **Laufzeit einlernen Seite 6**

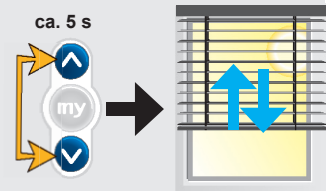
- Fahren Sie mit der AUF- bzw. AB-Taste die neue gewünschte „my“-Position an.
- Drücken Sie die „my“-Taste, bis der Behang mit einer kurzen Auf-/Abbewegung bestätigt.
⇨ Die neue „my“-Position ist eingelesen.



5. Grundeinstellungen Jalousie

5.1 Programmiermodus aktivieren

- Drücken Sie gleichzeitig die AUF- und AB-Taste, bis der Behang mit einer kurzen Auf-/Abbewegung bestätigt.
⇨ Wenn für länger als 2 Minuten keine Programmierung erfolgt, verläßt der Empfänger automatisch den Programmiermodus.



5.2 Betriebsart Jalousie einstellen

Hinweis: Der 24V DC Funkempfänger RTS befindet sich im Auslieferungszustand in der Betriebsart Jalousie (Werkseinstellung). Es ist daher keine Umstellung der Betriebsart notwendig

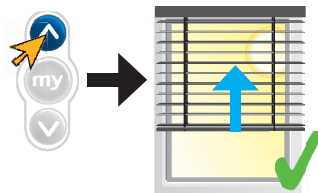


5. Grundeinstellungen Jalousie

5.3 Drehrichtung testen und ändern

- Drücken Sie am eingelernten Funksender die **AUF-Taste**.

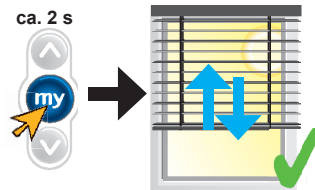
⇒ Führt der Behang nach oben ist der Antrieb korrekt angeschlossen.



⇒ Führt der Behang nach unten gehen Sie wie folgt vor:

- Drücken Sie die „my“-Taste, bis der Behang mit einer kurzen Auf-/Abbewegung bestätigt.

⇒ Die Dreherichtung ist geändert.

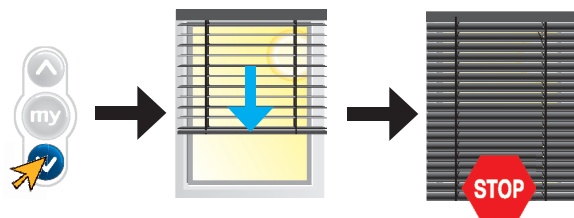


5.4 Laufzeit einlernen

Hinweis: Für die Funktion der „my“-Position (Lieblingsposition, bevorzugte Beschattungsposition) ist es zwingend erforderlich die Laufzeit einzulernen.



- Drücken Sie die AB- Taste und halten Sie diese gedrückt, bis der Behang die untere Endlage erreicht hat.

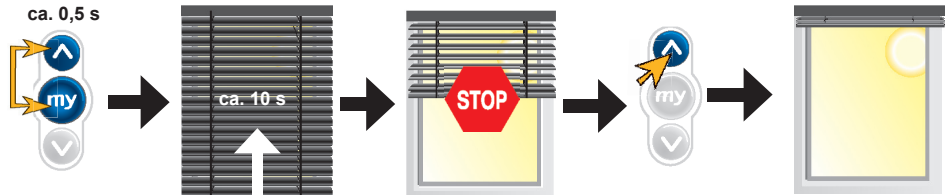


Fortsetzung auf der nächsten Seite →

5. Grundeinstellungen Jalousie

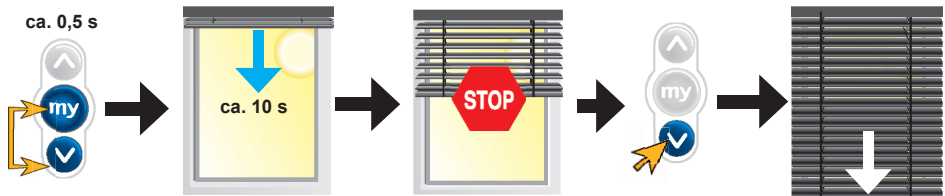
- Drücken Sie gleichzeitig kurz die „my“- und AUF-Taste und lassen diese sofort wieder los.
⇒ Nach dem Loslassen fährt der Behang ca. 10 Sekunden nach oben.

Hinweis: *Der Behang stoppt alle 10 s automatisch. Sollte die obere Endlage noch nicht erreicht sein, drücken Sie erneut die AUF-Taste und halten Sie diese gedrückt, bis der Behang die obere Endlage erreicht hat.*

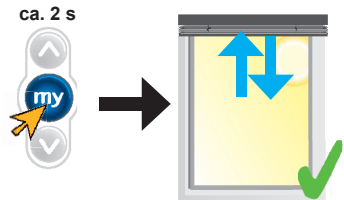


- Drücken Sie gleichzeitig kurz die „my“- und AB-Taste und lassen diese sofort wieder los.
⇒ Nach dem Loslassen fährt der Behang ca. 10 Sekunden nach unten.

Hinweis: *Der Behang stoppt alle 10 s automatisch. Sollte die untere Endlage noch nicht erreicht sein, drücken Sie erneut die AB-Taste und halten Sie diese gedrückt, bis der Behang die untere Endlage erreicht hat.*



- Drücken Sie anschließend die „my“-Taste, bis der Behang mit einer kurzen Auf-/Abbewegung bestätigt.
⇒ Die Laufzeit ist eingelernt.



5. Grundeinstellungen Jalousie

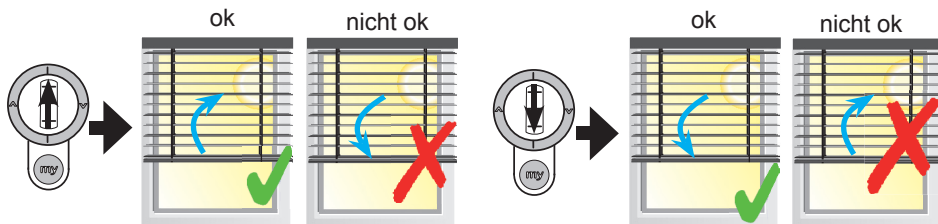
5.5 Lamellenwendung mit Telis RTS testen und ändern

Hinweis: Der 24V DC Funkempfänger RTS muss sich in der Betriebsart Jalousie befinden (= Werkseinstellung).



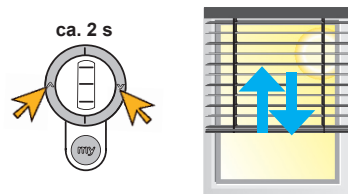
5.5.1 Lamellenwendung testen

- Drehen Sie das Scroll-Rad noch oben bzw. nach unten, die Lamellen müssen sich in dieselbe Richtung bewegen. ⇒ Wenn Ok weiter mit 5.6, wenn nicht ok weiter mit 5.5.2



5.5.2 Lamellenwendung ändern

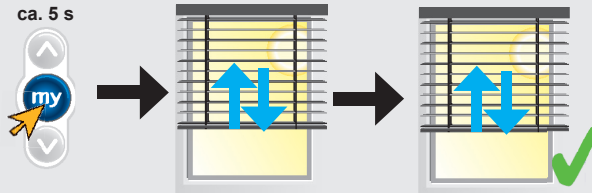
- Drücken Sie gleichzeitig die AUF- und Ab-Taste, bis der Behang mit einer kurzen Auf-/Abbewegung bestätigt.
⇒ Die Lamellenwendung ist umgedreht.



5. Grundeinstellungen Jalousie

5.6 Programmiermodus verlassen

- Drücken Sie die „my“-Taste und halten Sie diese gedrückt, bis der Behang mit **zwei** kurzen Auf-/Abbewegung bestätigt.
⇒ Die Programmierung ist abgeschlossen und der 24V DC Funkempfänger RTS ist im Normalbetrieb.



Hinweis: *Bestätigt der Behang nur einmal ist die Drehrichtung geändert. Prüfen Sie die Laufrichtung und ändern diese ggf. s. Seite 9 ☞ „5.3 Drehrichtung testen und ändern“. Wiederholen Sie anschließend den Vorgang Programmiermodus verlassen.*



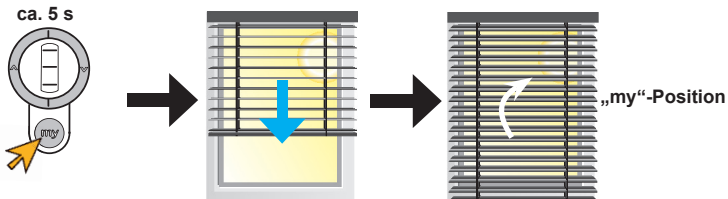
6. Optionale Einstellungen Jalousie

6.1 Ändern der „my“-Position (bevorzugte Beschattungsposition)

Hinweis: *Die bereits werksseitig eingestellte „my“-Position befindet sich in der unteren Endlage mit aufgefahrenen Lamellen. Diese wird über die „my“-/Stop-Taste angefahren. Hierzu muss die Laufzeit eingelernt sein ☞ Laufzeit einlernen Seite 9*

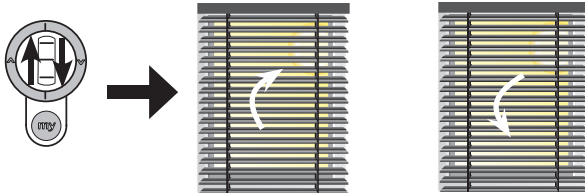
Der werksseitig eingestellte Lamellenwinkel kann auf Wunsch mit einem Telis Funkhandsender wie folgt verändert werden.

- Drücken Sie die „my“-Taste für ca. 5 s.
⇒ Der Behang fährt in die voreingestellte „my“-Position.



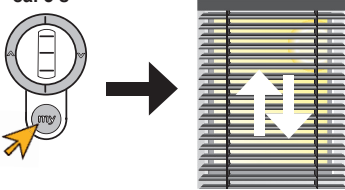
6. Optionale Einstellungen Jalousie

- Ändern Sie die Lamellenöffnung mit dem Scroll-Rad (Telis Mod/Var) bzw. mit der AUF- oder AB-Taste (z.B. Telis) auf die gewünschte neue Lamellenöffnung.



- Drücken Sie die „my“-Taste, bis der Behang mit einer kurzen Auf-/Abbewegung bestätigt.
⇒ Die neue „my“-Position ist eingelernt.

ca. 5 s



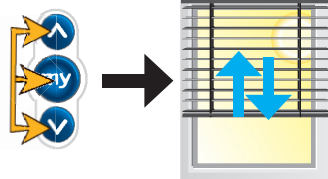
6.2 Ändern der Lamellenwendegeschwindigkeit

Hinweis: Diese Einstellung ist nützlich bei der Verwendung eines Funkhandsenders ohne Scroll-Rad wie z.B. Telis 4.



- Drücken Sie gleichzeitig die AUF-/AB- und „my“-Taste des Funksenders, bis der Behang mit einer kurzen Auf-/Abbewegung bestätigt.

ca. 2 s

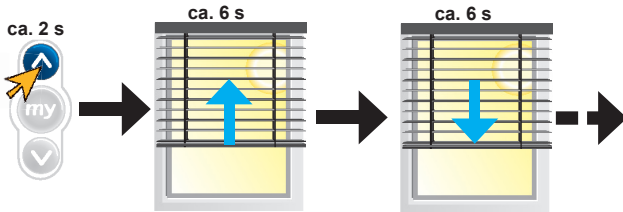


Fortsetzung auf der nächsten Seite →

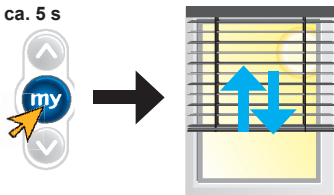
6. Optionale Einstellungen Jalousie

6.2 Ändern der Lamellenwendegeschwindigkeit

- Drücken Sie die AUF-Taste des Funksenders für ca. 2 s.
⇒ Der Behang beginnt in Zyklen von ca. 6 s Auf und Ab zufahren



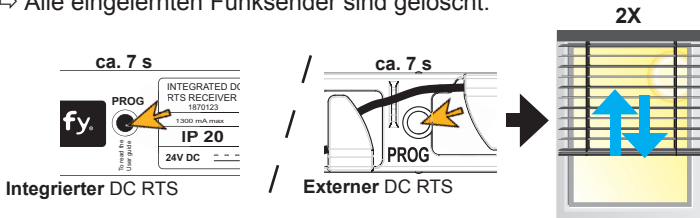
- Drücken Sie **mehrmals** die AUF-Taste um die Wendegeschwindigkeit zu erhöhen, bzw. die AB-Taste um die Wendegeschwindigkeit zu verringern.
⇒ Der Behang reagiert in Echtzeit.
- Drücken Sie die „my“-Taste, bis der Behang mit einer kurzen Auf-/Abbewegung bestätigt.
⇒ Die neue Wendegeschwindigkeit ist eingelernt.



- Hinweis: Bedienergonomie bei Bedienung ohne Telis Mod/Var (Scroll-Rad)**
- ⇒ **kurzer Tastendruck = Die Jalousie fährt AUF oder AB**
 - ⇒ **langer Tastendruck = die Jalousie wendet**

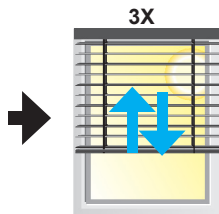
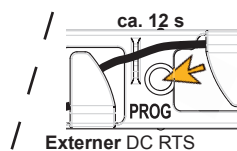
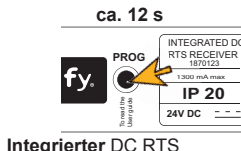
7. Alle eingelernten Funksender löschen

- Drücken Sie die Prog-Taste des 24V DC Funkempfänger RTSS, bis der Behang mit zwei kurzen Auf-/Abbewegung bestätigt.
⇒ Alle eingelernten Funksender sind gelöscht.



8. Zurücksetzen auf Werkseinstellung

- Drücken Sie die Prog-Taste des 24V DC Funkempfänger RTSs, bis der Behang mit drei kurzen Auf-/Abbewegung bestätigt.
⇒ Alle eingelernten Funksender sind gelöscht und alle Einstellung auf Werkseinstellung zurückgesetzt.



9. Fehlersuche und Störungsbehebung

Problem	mögliche Ursache	Abhilfe	
Der Behang meldet sich nach Anlegen der Netzspannung <u>nicht</u> mit einer kurzen Auf-/Ab-Bewegung	Das Netzteil ist nicht oder falsch angeschlossen, der Antrieb ist nicht angeschlossen	Netzteil korrekt anschließen, Antrieb anschließen ☞ Seite 3, Kapitel 1 <i>Elektrischer Anschluss</i>	
Der Behang reagiert nicht auf Fahrbefehle	keine Netzspannung	Netzteil einstecken Spannungsversorgung prüfen ggf. reparieren ☞ Seite 3, Kapitel 1 <i>Elektrischer Anschluss</i>	
	Funksender nicht eingelernt	Funksender einlernen ☞ Seite 4, Kapitel 2 <i>Funksender einlernen</i>	
	Batterie im Funksender leer (LED leuchtet nicht oder schwach)	Batterie im Funksender tauschen ☞ <i>entsprechende Gebrauchsanleitung</i>	
	Funksender defekt	Neuen Funksender einlernen ☞ Seite 4, Kapitel 2 <i>Funksender einlernen</i>	
	Störung im Empfänger	Störung im Antrieb	Empfänger auf Werkeinstellung zurücksetzen ☞ Seite 15, Kapitel 8 <i>Zurücksetzen auf Werkseinstellung</i>
			ggf. Empfänger tauschen
		Antrieb überprüfen ggf tauschen ☞ siehe Gebrauchsanleitung des entsprechenden Antriebes	

Fortsetzung auf der nächsten Seite →

9. Fehlersuche und Störungsbehebung

Der Antrieb fährt nur im Tippbetrieb	Die Programmierung ist noch nicht abgeschlossen. Programmiermodus ist noch aktiv.	Programmiermodus beenden ☞ Seite 7 bzw. 12, Kapitel 3.5 bzw. 5.6 <i>Programmiermodus verlassen</i>
Die „my“-Position lässt sich nicht anfahren	Laufzeit ist nicht eingelesen	Laufzeit einlernen ☞ Seite 6 bzw. 9, Kapitel 3.4 bzw. 5.4 <i>Laufzeit einlernen</i>
Drehrichtung ist falsch	Drehrichtung ist nicht überprüft oder falsch eingestellt.	Drehrichtung ändern ☞ Seite 5 bzw. 9, Kapitel 3.3 bzw. 5.3 <i>Drehrichtung testen und ändern</i>



Alte oder defekte Elektro- und Elektronikgeräte nicht im Hausmüll entsorgen, sie müssen dem Hersteller oder den kommunalen Sammelstellen zugeführt werden.

Deutschland

Somfy GmbH
Felix-Wankel-Straße 50
D-72108 Rottenburg / N
Tel.: +49 (0) 18 05 / 25 21 31
Fax.: +49 (0) 18 05 / 25 21 32
(0,14€/min. aus dem dt. Festnetz, Mobilfunk max. 0,42 €/min.)
e-mail: service@somfy.de
www.somfy.de

Österreich

SOMFY GmbH
Johann-Herbst-Str. 23
A-5061 Elisabethen-Glasenbach
Tel.: +43 (0)662 625308 0
Fax.: +43 (0)662 625308 22
e-mail: office@somfy.at
www.somfy.at

Schweiz

Somfy AG
Vorbuchenstrasse 17
CH-8303 Bassersdorf
Telefon +41 44 838 40 30
Fax +41 44 836 41 95
e-mail: support@somfy.ch
www.somfy.ch

Für Störungen und Schäden, die durch Nichtbeachten der Gebrauchsanleitung entstehen, entfällt jede Haftung von SOMFY. Hiermit erklärt SOMFY, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Eine Konformitätserklärung ist verfügbar auf der WEB-Seite www.somfy.com/ce.

HOME MOTION by

somfy